

LES GRANDS DOSSIERS



Vers un idéal pour la famille

C'est le 12 octobre dernier que la Ville de Gatineau a officiellement lancé sa politique familiale sous le thème « Vers un idéal pour la famille ».

Mais qu'est-ce qu'une politique

familiale?

La politique familiale de la Ville de Gatineau a pour fonction d'établir un cadre commun d'action et de prise de décisions favorables aux familles. Elle vise à soutenir les familles en leur offrant des services équitables et accessibles pour améliorer leur qualité de vie.

La politique familiale a pour but d'exposer clairement ce qui définit la famille, les rôles de la Ville, les valeurs, les principes directeurs, les orientations et les axes d'intervention municipale à l'intérieur d'une ville pensée pour la famille. ▶



À Gatineau, la vitesse a ses limites!

La Ville de Gatineau a lancé, en septembre dernier, sa première campagne de sensibilisation au ralentissement de la vitesse. C'est sous le thème « La vitesse a ses limites! » que, pendant les prochaines semaines, les automobilistes gatinois seront sensibilisés au respect des limites de vitesse prescrites pour l'ensemble des rues de Gatineau.

Une campagne proactive

Le conseil municipal s'est montré très sensible aux requêtes des citoyens concernant de la vitesse à Gatineau et démontre clairement sa volonté de remédier à la problématique. ▶

ACTUALITÉS



Élection : Exercez votre droit

Nous ne sommes qu'à deux semaines de l'élection municipale qui se tiendra le 6 novembre prochain

partout à travers le Québec. ▶



Postel : Payez vos factures de taxes en ligne!

À compter du mois de novembre 2005, il vous sera possible de recevoir, de payer et

d'archiver vos factures de taxes de la Ville de Gatineau en ligne! ▶

Fresque patrimoniale dans le secteur de Buckingham ▶

PRENEZ PLACE!



Un plan pour recycler davantage nos déchets

À la suite du dépôt du Plan de gestion des matières résiduelles en août dernier, la Ville de Gatineau a reçu

l'approbation de l'avis de conformité du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec. ▶



L'enquête Origine-Destination : répondez, c'est important!

Si vous avez été choisi au hasard, vous pourriez recevoir un appel très important cet automne! ▶

SAVIEZ-VOUS QUE...

La Maison du Citoyen a 25 ans

La Maison du Citoyen a été construite à proximité du site de l'ancien hôtel de ville de Hull incendié en 1970. Ce mois-ci, la Ville de Gatineau célèbre le 25^e anniversaire de l'édifice.

QUOI DE NEUF?

- Webreportage - lancement de la politique familiale
- Exposition virtuelle du Vieux-Hull
- Tourisme Outaouais





LES GRANDS DOSSIERS



Vers un idéal pour la famille

C'est le 12 octobre dernier que la Ville de Gatineau a officiellement lancé sa politique familiale sous le thème « Vers un idéal pour la famille ».

Mais qu'est-ce qu'une politique familiale?

La politique familiale de la Ville de Gatineau a pour fonction d'établir un cadre commun d'action et de prise de décisions favorables aux familles. Elle vise à soutenir les familles en leur offrant des services équitables et accessibles pour améliorer leur qualité de vie.

La politique familiale a pour but d'exposer clairement ce qui définit la famille, les rôles de la Ville, les valeurs, les principes directeurs, les orientations et les axes d'intervention municipale à l'intérieur d'une ville pensée pour la famille. Cette politique découle donc de la volonté de la Ville de Gatineau de partager avec ses partenaires une vision commune, que chacun réalisera conformément à sa mission et à son milieu. Elle les convie à favoriser leur épanouissement et à améliorer leur qualité de vie. Après tout, en améliorant la vie des familles d'aujourd'hui, c'est aussi l'avenir des familles de demain qu'on prépare.

Le processus d'élaboration de la politique a mobilisé plusieurs partenaires, la population, les membres du conseil et le personnel municipal pendant plus de deux ans. Les besoins et les points de vue exprimés par les participantes et les participants ont été entendus et considérés. C'est sur ces assises qu'est fondé le contenu de la politique.

Les axes d'intervention de la Ville

Vivre à Gatineau, c'est déjà bénéficier d'un cadre de vie sain, à proximité de nombreux services, entouré de gens dynamiques. Les axes d'intervention que la Ville prévoit ont pour but d'améliorer le bien-être des familles gatinoises et de penser la ville en fonction des familles.

1. La sécurité : Améliorer la sécurité des personnes et des lieux ainsi que le sentiment de sécurité afin d'offrir aux familles des milieux de vie agréable pour permettre l'épanouissement de tous leurs membres.
2. L'habitation : Permettre aux familles d'avoir accès à des habitations abordables et de qualité en collaborant avec les diverses organisations actives sur son territoire, de même qu'avec les différents ordres de gouvernement.
3. L'environnement et la santé : Agir sur la qualité de l'environnement et contribuer au mieux-être physique et mental des familles.
4. Les loisirs, le sport et la culture : Accroître la participation des familles aux activités de loisir, de sport et de culture, quelles que soient leur condition économique, sociale, physique et culturelle et leur répartition sur le territoire afin qu'elles acquièrent et conservent une bonne santé physique et mentale.
5. Le transport : Faciliter les déplacements des familles en diversifiant les modes de transport.

Et maintenant...

À la suite de l'adoption de la politique familiale et pour les années à venir, des actions concrètes seront mises de l'avant. Ainsi, en plus de faire la promotion de la politique et des actions qui en découlent, un plan d'action triennal sera élaboré avec différents partenaires du milieu et des représentants de services municipaux dans le but d'agir en partenariat.

[Consultez la politique familiale](#)

LES GRANDS DOSSIERS



À Gatineau, la vitesse a ses limites!

La Ville de Gatineau a lancé, en septembre dernier, sa première campagne de sensibilisation au ralentissement de la vitesse. C'est sous le thème « La vitesse a ses limites! » que, pendant les prochaines semaines, les automobilistes gatinois seront sensibilisés au respect des limites de vitesse prescrites pour l'ensemble des rues de Gatineau.

Une campagne proactive

Le conseil municipal est très sensible aux requêtes des citoyens concernant la vitesse à Gatineau et démontre clairement sa volonté de remédier à la problématique. Cette vaste campagne de sensibilisation au ralentissement de la vitesse touchera autant les zones résidentielles que commerciales et scolaires de l'ensemble de la ville et rejoindra de multiples façons les automobilistes gatinois. Au cours des prochains mois, ceux-ci remarqueront notamment un renforcement de la signalisation routière par l'ajout de marquage au sol dans les zones scolaires. Le Service de police, de son côté, intensifiera également la fréquence de ses opérations radars sur l'ensemble du territoire de la Ville.

Par cette campagne de sensibilisation au ralentissement de la vitesse, la Ville invite les Gatinois à afficher, sur la lunette arrière de leur voiture, l'un des deux autocollants conçus pour cette campagne. Chaque résidant peut ainsi devenir porte-parole de cet important message de prudence dans son quartier et dans les rues de toute la ville.

Les deux autocollants de la campagne, **PRUDENCE – La vitesse a ses limites!** et **PARENTS PRUDENTS – La vitesse a ses limites!**, sont disponibles dans toutes les bibliothèques, les postes de police et les centres de services de la Ville de Gatineau.

Une nouvelle politique de circulation

Dans l'ensemble des efforts mis en place par la Ville de Gatineau pour assurer la sécurité des usagers de la route et réduire la vitesse sur son territoire, rappelons l'adoption, en novembre 2004, de la nouvelle politique de gestion des requêtes de circulation et de signalisation. Depuis sa mise en place, cette nouvelle politique a permis d'établir de nouveaux processus clairs et uniformes de prise de décision et de traitement des requêtes des citoyens concernant la vitesse. Grâce à l'harmonisation de ses façons de faire, la Ville a pu raccourcir, de manière considérable, ses délais de réponse aux requêtes et faire des suivis plus rapides auprès des citoyens.

La vitesse coûte cher

Dans toute la ville de Gatineau, la limite de vitesse des zones résidentielles est de 50 km/h. Si vous ne respectez pas cette limite, voici quelques chiffres qui pourraient vous porter à réfléchir.

Dans une zone de 50 km/h...	Amende	Points d'inaptitude
Si vous roulez à 70 km/h	55 \$	1
Si vous roulez à 75 km/h	90 \$	2
Si vous roulez à 90 km/h	175 \$	3
Si vous roulez à 96 km/h	240 \$	5

Pour plus renseignements sur la campagne de sensibilisation au ralentissement de la vitesse, visitez le www.ville.gatineau.qc.ca/vitesse.htm

ACTUALITÉS



Election : Exercez votre droit

Nous ne sommes qu'à deux semaines de l'élection municipale qui se tiendra le 6 novembre prochain partout à travers le Québec. À Gatineau, un maire et quinze conseillers municipaux seront élus à cette première élection municipale simultanée. L'objectif de l'élection simultanée est de créer un temps fort de la vie démocratique municipale.

Voter, c'est s'exprimer!

Exercer votre droit de vote est une façon rapide et efficace de participer activement aux décisions qui forgeront l'avenir de Gatineau. Le 6 novembre, chaque Gatinois aura la chance d'élire son conseil municipal. En effet, les élus municipaux assument un grand nombre de responsabilités. Si vous désirez être bien représenté, si vous voulez que soit élu un candidat ou une candidate dont les orientations correspondent aux vôtres, saisissez l'occasion et participez au scrutin municipal de 2005. Votre vote est l'expression de vos opinions et de vos besoins pour la qualité de vie de votre communauté.

Voter : quand et comment?

Comme par les années passées, vous voterez électroniquement. L'utilisation d'urnes électroniques facilite la compilation des résultats et permet d'afficher plus rapidement les résultats simultanément dans le site Web de la Ville. Les Gatinois peuvent également trouver leur bureau de vote en consultant le site Web de la Ville. Vous y trouverez également la liste des candidats.

Le 6 novembre prochain, soyez au rendez-vous de la démocratie municipale de Gatineau. Renseignez-vous sur la période électorale dans [le site Web de la Ville](#) et saisissez cette occasion de participer à l'avenir de Gatineau!

Le 6 novembre,
c'est jour d'élection
municipale!

Candidat A

ÉLECTION
MUNICIPALE 2005

C



lavie-laville.gatineau.ca



L'actualité municipale branchée!

automne 2005

ACTUALITÉS



Postel : Payez vos factures de taxes en ligne!

À compter du mois de novembre 2005, il vous sera possible de recevoir, de payer et d'archiver vos factures de taxes de la Ville de Gatineau en ligne! Postel, qui distribue le courrier en ligne pour Postes Canada, convertit le courrier papier en documents électroniques. Ensuite, votre courrier est livré directement dans votre boîte Postel personnelle.

En plus d'être gratuit, le service Postel a recours aux mesures de sécurité les plus rigoureuses et veille ainsi à ce que votre courrier n'ait pas été ouvert ni manipulé de façon non autorisée. Non seulement vous pouvez recevoir et consulter vos factures dans le site Web de Postel, mais vous pouvez désormais accéder à votre boîte Postel depuis le site des services bancaires en ligne de votre établissement financier.

Vous souhaitez recevoir vos factures de taxes de la Ville de Gatineau par la voie du service Postel? Alors, inscrivez-vous dans leur site Web à www.postel.ca.

BULLETIN ÉLECTRONIQUE de la Ville de Gatineau - Service des communications
5, rue Laurier, C. P. 1970, succ. Hull, Gatineau (Québec) J8X 3Y9 | lavie-laville@gatineau.ca

ACTUALITÉS



Fresque patrimoniale dans le secteur de Buckingham

Allez voir la magnifique fresque en trompe-l'œil conçue par le Groupe muraliste de Québec et l'artiste en arts visuels de Gatineau, Véronique Deschambault ! Peint sur le mur de l'édifice des ateliers municipaux de l'Est , ce chef - d'œuvre à grande échelle rappelle la présence de la Canadian Flint and Spar dans la région.

La fresque est également un symbole commémoratif de l'histoire et du développement industriel du secteur de Buckingham entre les années 1930 et 1970. Par des images colorées, cette œuvre d'art raconte les activités d'une entreprise de broyage de feldspath. Cette pièce historique contribuera non seulement à l'héritage patrimonial , mais également à la fierté de la ville de Gatineau.

Lieu : Ateliers municipaux de l'Est , 250, rue Charles

PRENEZ PLACE!



Un plan pour recycler davantage nos déchets

À la suite du dépôt du Plan de gestion des matières résiduelles en août dernier, la Ville de Gatineau a reçu l'approbation de l'avis de conformité du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec. Puis, le conseil municipal a adopté par décret son plan de gestion lors de la séance du 11 octobre dernier.

Les prochaines étapes

Récupérer 65 % de nos déchets pouvant être mis en valeur d'ici 2008, voilà l'objectif que toutes les villes du Québec devront atteindre. Pour y arriver, la Ville de Gatineau a adopté un plan de gestion qui mise notamment sur le recyclage, le compostage et la récupération des résidus domestiques dangereux. Le Plan de gestion des matières résiduelles sera mis en œuvre dès février 2006 et s'échelonnera progressivement jusqu'en 2010.

La Ville prévoit les changements suivants en février 2006 :

- L'enlèvement des ordures ménagères devient semi-mécanisé. En plus du sac à ordures, les citoyens pourront utiliser un bac roulant.
- La collecte des résidus végétaux s'effectuera sur tout le territoire de Gatineau.

La Ville prévoit d'ici 2010 :

- La collecte semi-mécanisée des matières putrescibles.
- L'adoption d'un règlement municipal obligeant le recyclage.
- La collecte semi-mécanisée pêle-mêle des matières recyclables.
- L'implantation d'un programme de vidange et d'inspection des fosses septiques.

Le Plan de gestion des matières résiduelles : un travail de consultation continue

La Ville de Gatineau continuera également à consulter la collectivité tout au long de la mise en œuvre du Plan de gestion des matières résiduelles. Ces consultations thématiques et éducatives toucheront des sujets plus précis, tels que les incitatifs au recyclage, dans un secteur donné. Un comité sera mandaté afin d'assurer le bon fonctionnement de l'implantation du Plan de gestion des matières résiduelles comme souhaité par la commission de consultation et les citoyens.

Le Plan de gestion des matières résiduelles : un travail collectif

La réussite de la mise en œuvre du Plan de gestion des matières résiduelles sur cinq ans repose sur l'effort individuel et collectif. Le Plan de gestion des matières résiduelles est alimenté des commentaires et suggestions de la communauté à la suite d'une vaste consultation publique à laquelle ont participé plus de 250 citoyens, au printemps 2005. Ce projet ouvre la voie à la discussion avec les citoyens et aux ajustements conformément aux objectifs et aux orientations définies dans la politique québécoise de gestion des matières résiduelles.

Entre-temps, consultez le [Plan de gestion des matières résiduelles](#).

lavie-laville.gatineau.ca



L'actualité municipale branchée!

automne 2005

PRENEZ PLACE!



L'enquête Origine-Destination : répondez, c'est important!

Si vous avez été choisi au hasard, vous pourriez recevoir un appel très important cet automne! De septembre à novembre, le Comité TRANS effectue une enquête téléphonique gouvernementale afin de planifier les futurs déplacements des citoyens. Menée chaque décennie, l'enquête Origine-Destination est réalisée à la suite d'une collaboration avec les Villes d'Ottawa et de Gatineau ainsi que les services de transport des deux côtés des rives de l'Outaouais.

Par le biais d'entrevues téléphoniques, cet échange confidentiel se déroule en français ou en anglais et dure à peu près dix minutes. On compte interroger près de 60 000 résidents choisis au hasard. L'interrogation porte sur le profil du ménage, des membres du ménage et des habitudes de déplacement.

La participation de la population est primordiale, car les données recueillies seront utilisées par l'ensemble des organismes engagés dans l'amélioration du réseau routier, des ponts, des systèmes de transport en commun et des sentiers récréatifs de la région.

Si un agent de l'enquête vous téléphone, les mots Origin-Destination s'afficheront sur votre appareil. De plus, vous pouvez communiquer avec le centre d'appels de l'enquête au (613) 688-5050 pour savoir si vous faites partie des répondants choisis!

Site Web : www.ncr-trans-rcn.ca

BULLETIN ÉLECTRONIQUE de la Ville de Gatineau · Service des communications
5, rue Laurier, C. P. 1970, succ. Hull, Gatineau (Québec) J8X 3Y9 | lavie-laville@gatineau.ca